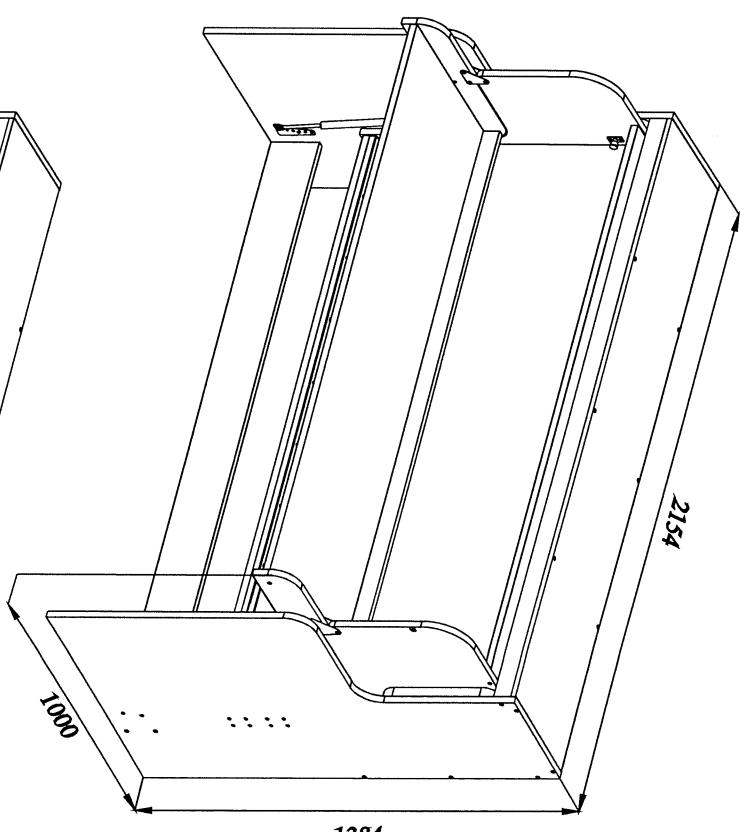
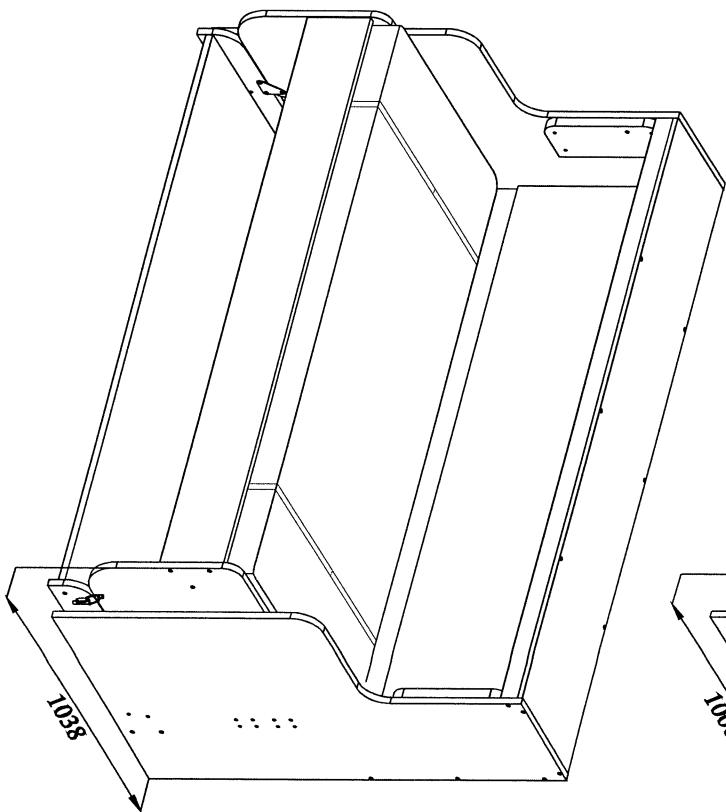


- Parts of the mechanism should not be touched when extending
- It is necessary to pay attention to the safety distance to the mechanism and people who are nearby when extending
- Injury risk zone should be avoided when extending
- The side fuse (safety device) should be activated when extending
- Bedclothes should be fixed in the right position or taken away when extending



(GB) Assembly instructions	(PL) Instrukcja montażu
(DE) Montageanleitung	(CZ) Montážní návod
(FR) Notice de montage	(SK) Návod na montáž
(NL) Handleiding voor de montage	(HR) Montaže
(IT) Istruzioni di montaggio	(TR) Montaj talimat
(HU) Szerelési útmutató	(RO) Instrucțiuni de montaj
(ES) Instrucciones de montaje	(RU) Инструкция по монтажу

# DAKOTA

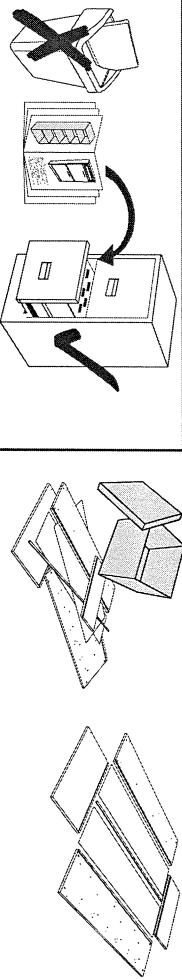
**SB-2629**

## Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis Servis • Szerviz • Servicio • Usluga • Сервисная Служба

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa  
Jméno • Názov • Név • Denumire  
Nombre • Ime • İsim • Название  
Nr. • № • N° • Nummer • Č • Sz • №  
Typ • Type • Tip • Tipus • Tipo • Typ

shop • geschäft • boutique • sklep • winkel • магазин  
negozi • bolt • tienda • obchod • dućan • magaza • magazin

**DAKOTA**  
**SB-2629**

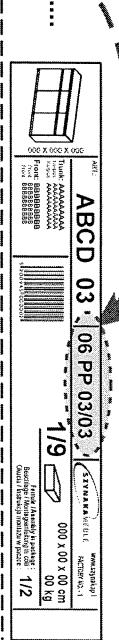


Polpower Ul. Poznańska 113A, PL 62-052 Komorniki, Polen



DIN EN 1129-1:1995-04, DIN EN 1129-2:1995-04,  
DIN EN 1730:2013-01, DIN EN 12521:2016-03

Permissible load 1000N  
DATA 05.2017



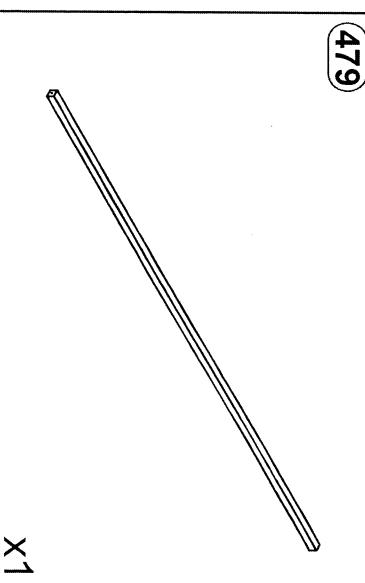
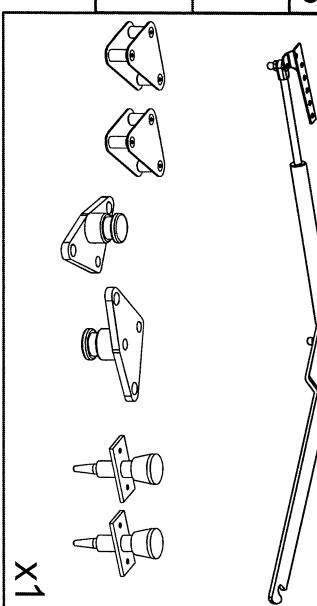
**(410)** 8x30 **X30** **(734)** **X1** **(131)** M8x40 **X2** **(701)**

**(218)** 3x18 **X8** **(702)** **X22** **(461)** **X43**

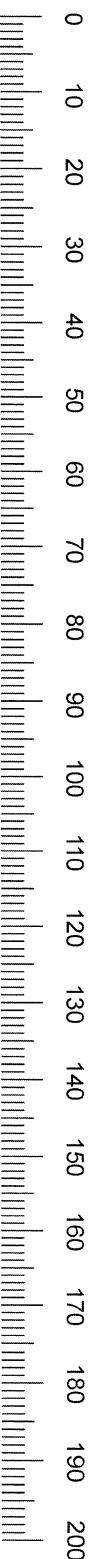
**(211)** 4x20 **X18** **(610)** 4x35 **X28** **(497)** 7x70 **X33**

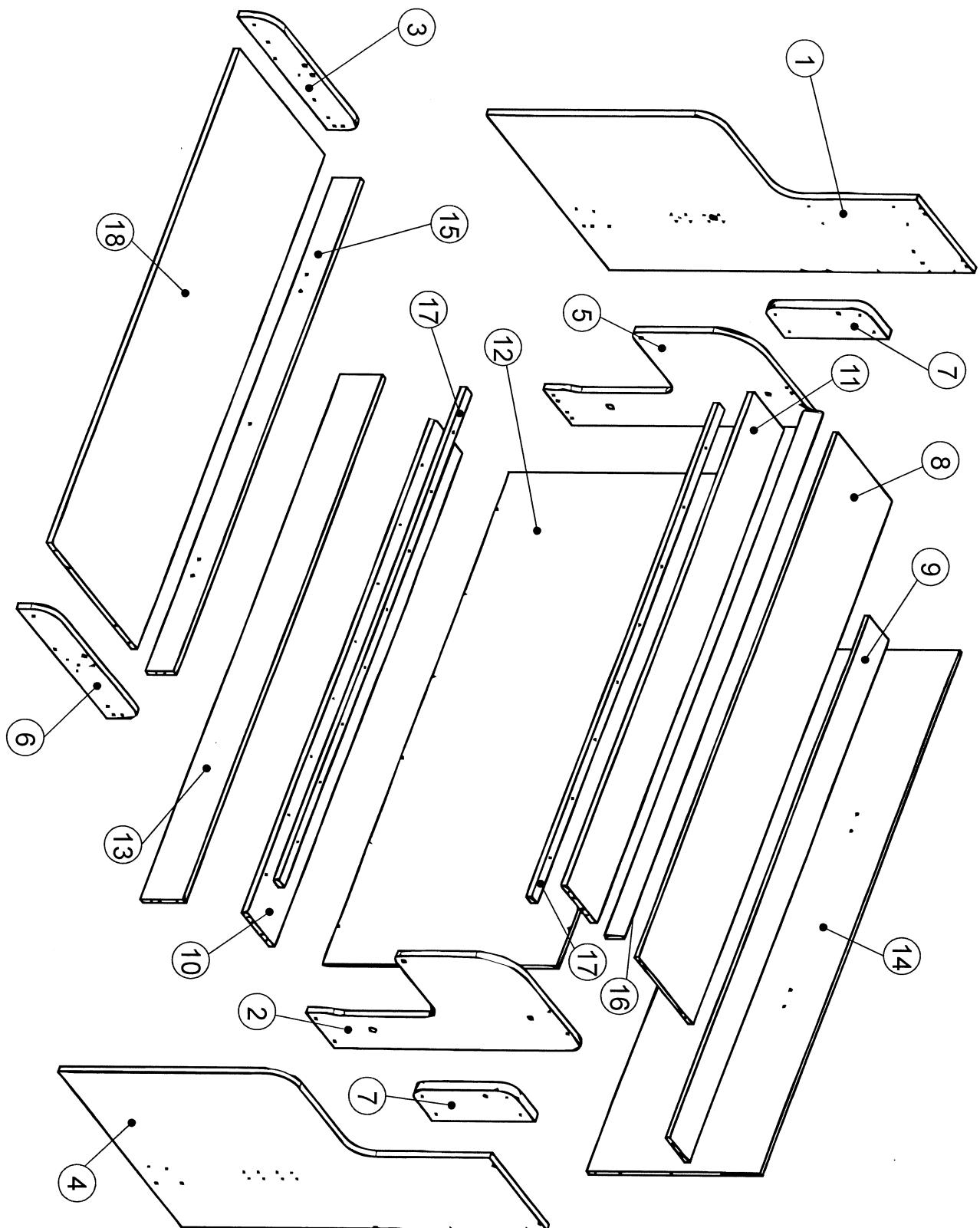
**(406)** 7x50 **X10** **(618)** 4x50 **X8** **(746)** **X2**

**X2**



**X1**



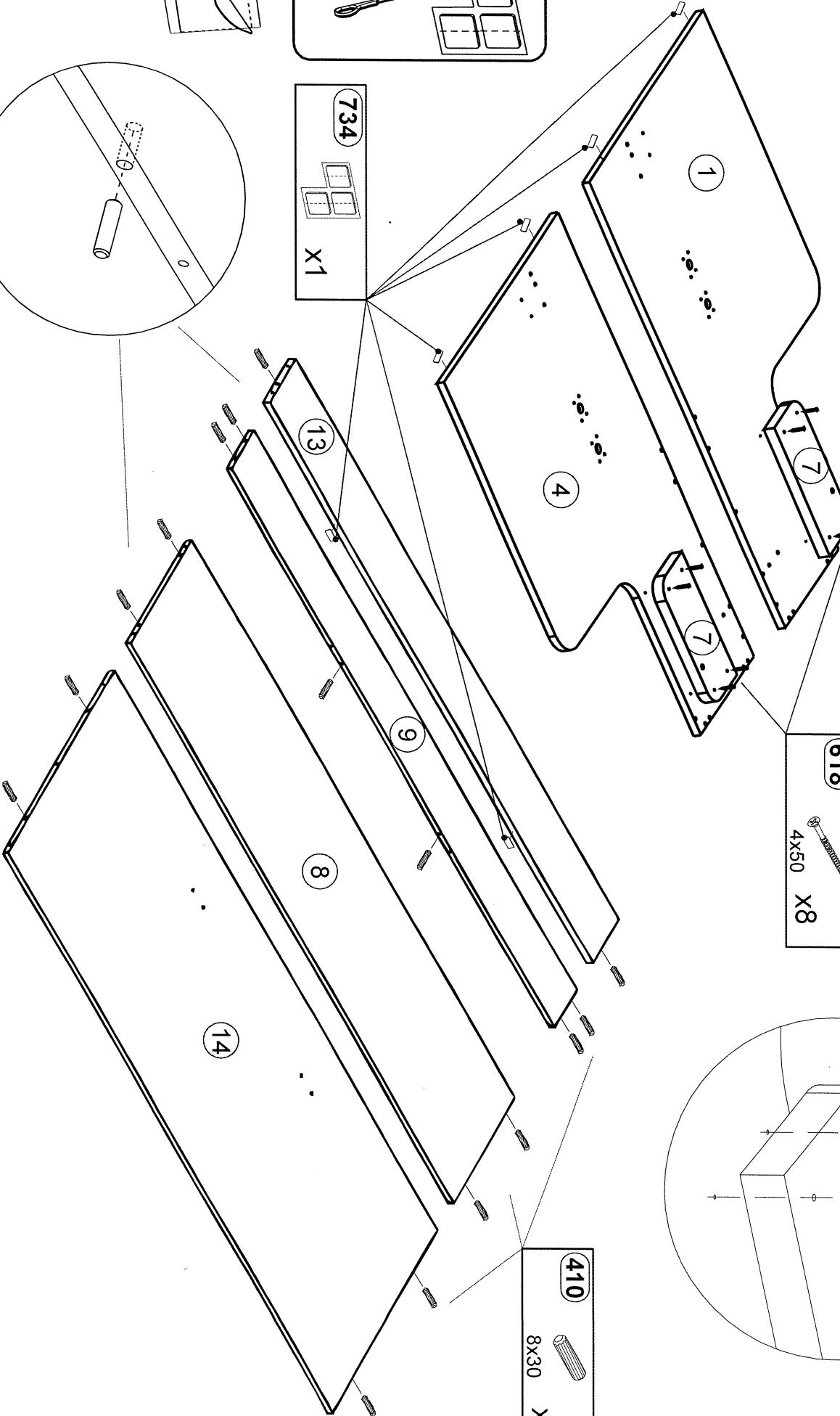
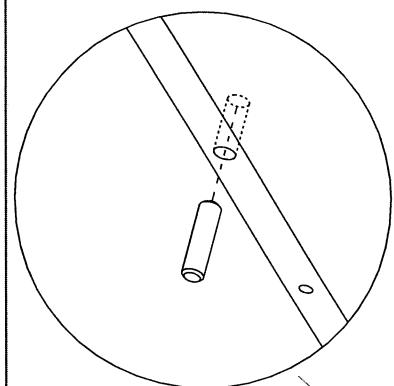
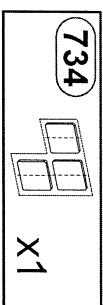
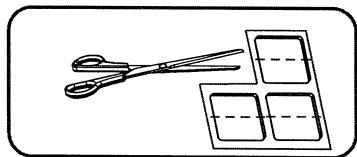
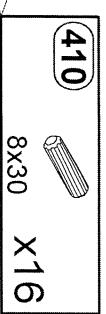
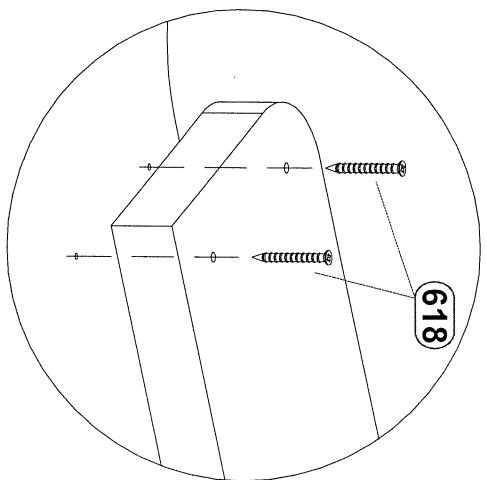


1	1380	855	22	1	45
2	947	528	22	1	35
3	625	130	22	1	15
4	1380	855	22	1	45
5	947	528	22	1	35
6	625	130	22	1	15
7	170	390	32	2	15
8	2110	400	16	1	25
9	2110	138	16	1	25
10	1990	190	22	1	55
11	1990	210	22	1	55
12	1986	886	16	1	55
13	2110	160	22	1	15
14	2110	656	16	1	25
15	1990	106	22	1	15
16	2110	16	40	1	25
17	1990	40.4	21.4	2	15
18	1990	590	22	1	35

## DAKOTA

**SB-2629**

<span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;"><b>(410)</b></span>  8x30      X16	<span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;"><b>(618)</b></span>  4x50      X8	<span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px;"><b>(734)</b></span>  X1
--	---	---



2

406
7x50
x8

406
7x50
x8

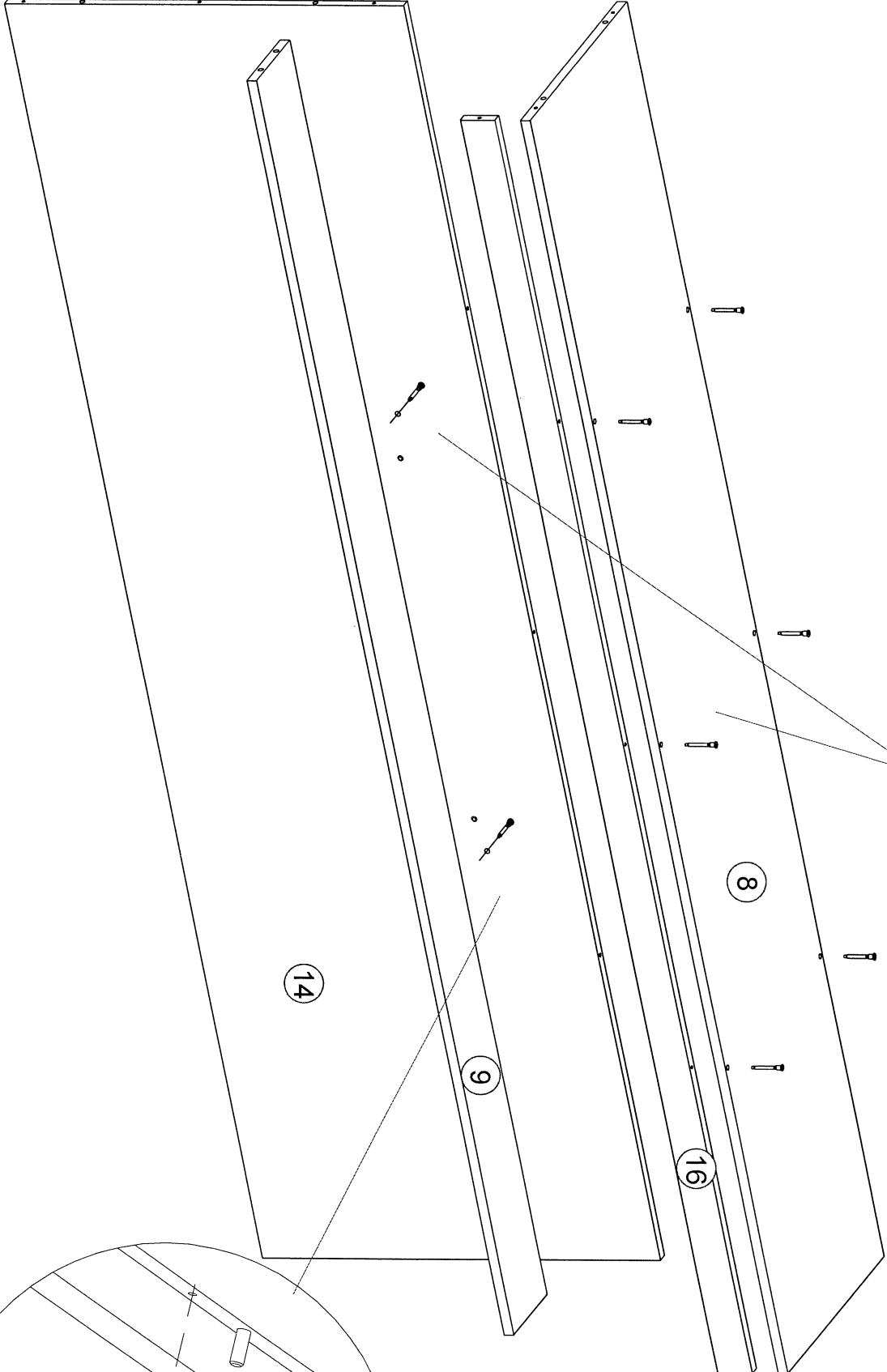
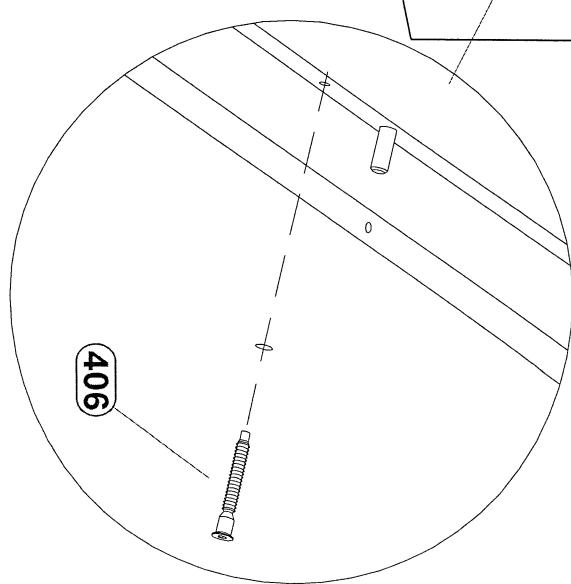
(8)

(16)

(14)

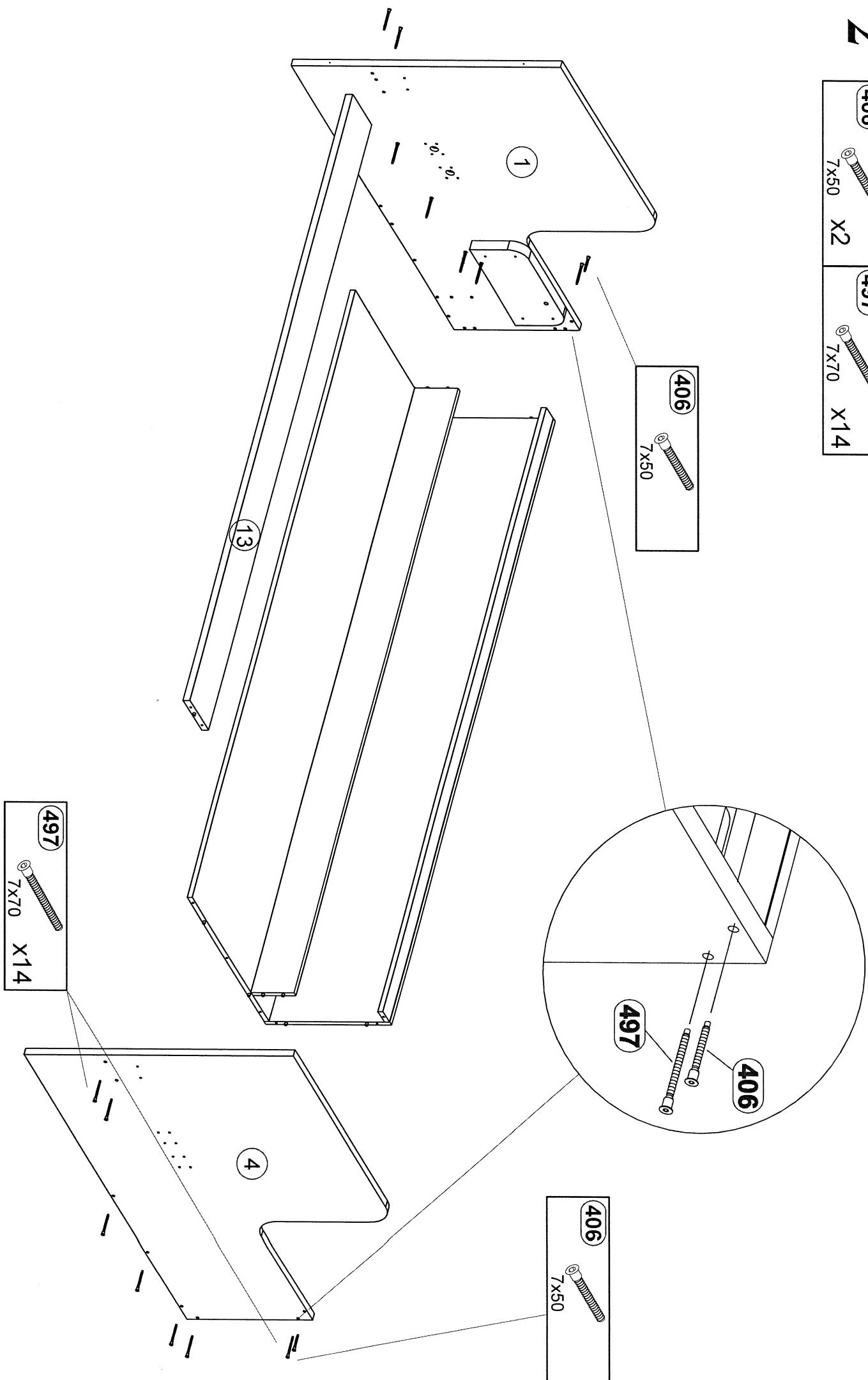
(9)

406



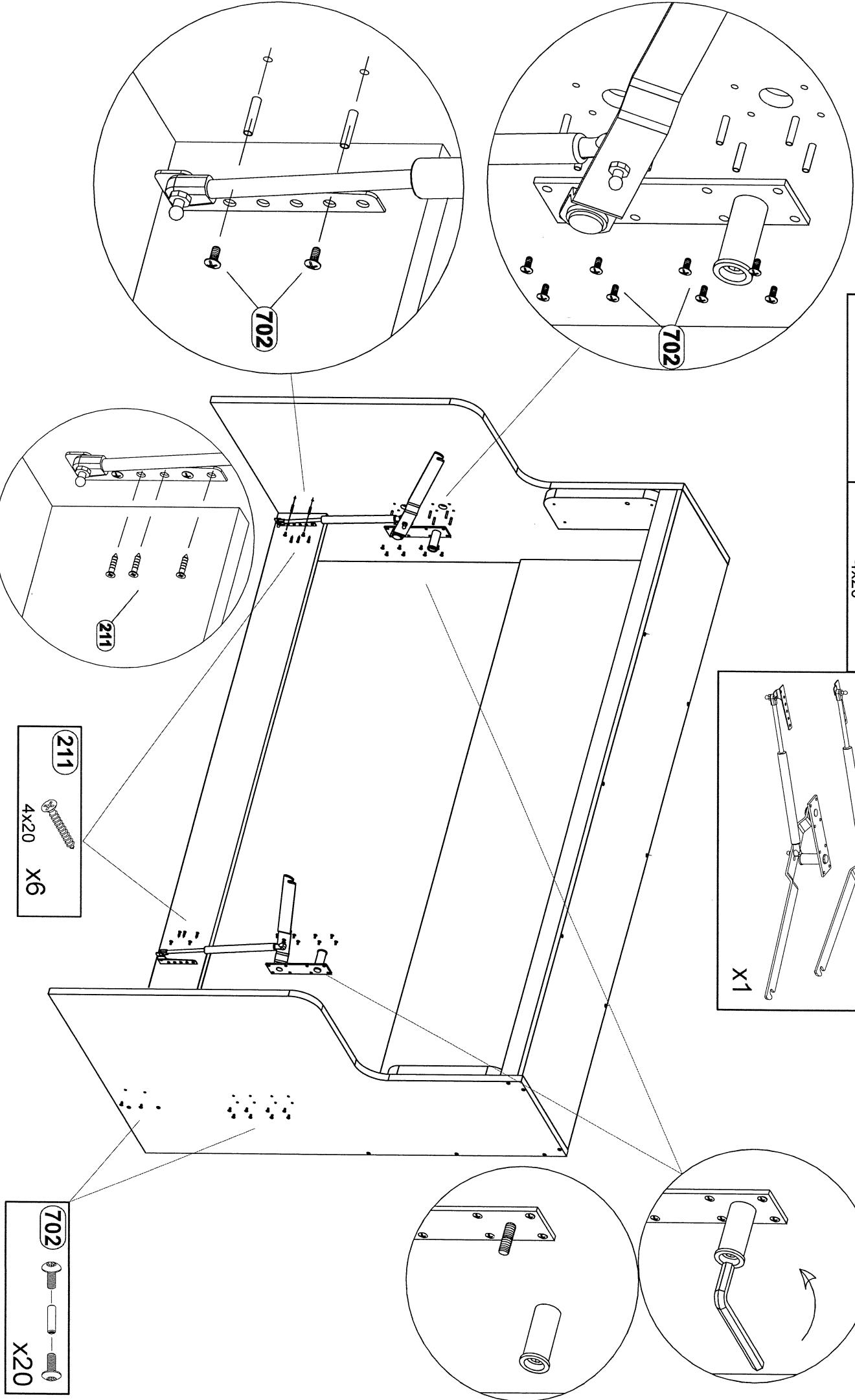
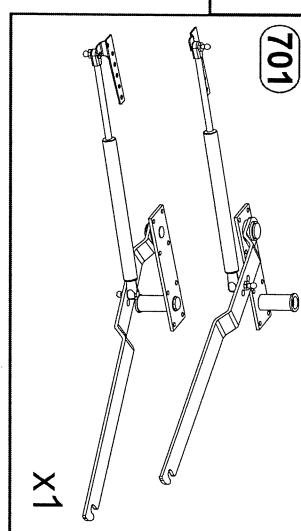
2

<b>406</b>	
7x50	x2
<b>497</b>	
7x70	x14



3

<b>702</b>			<b>X20</b>
<b>211</b>			<b>4x20 X6</b>



**4**

<b>410</b>		8x30	x6
------------	--	------	----

<b>497</b>		7x70	x11
------------	--	------	-----

<b>702</b>		x2	
------------	--	----	--

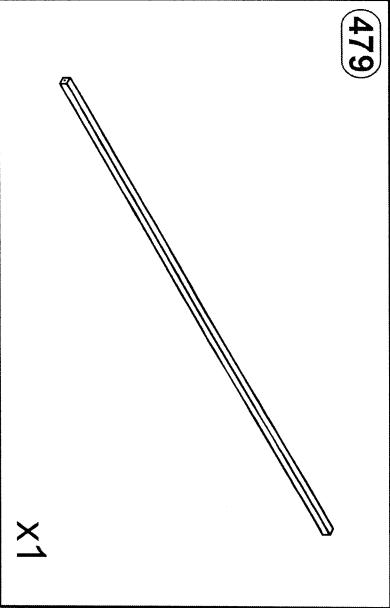
<b>211</b>		4x20	x4
------------	--	------	----

<b>734</b>		x1	
------------	--	----	--

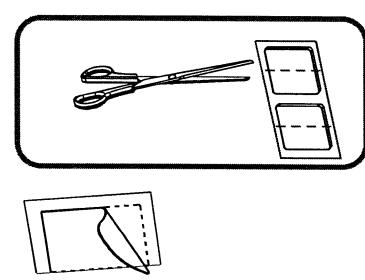
<b>701</b>		x1	
------------	--	----	--

<b>701</b>		x1	
------------	--	----	--

<b>701</b>		x1	
------------	--	----	--

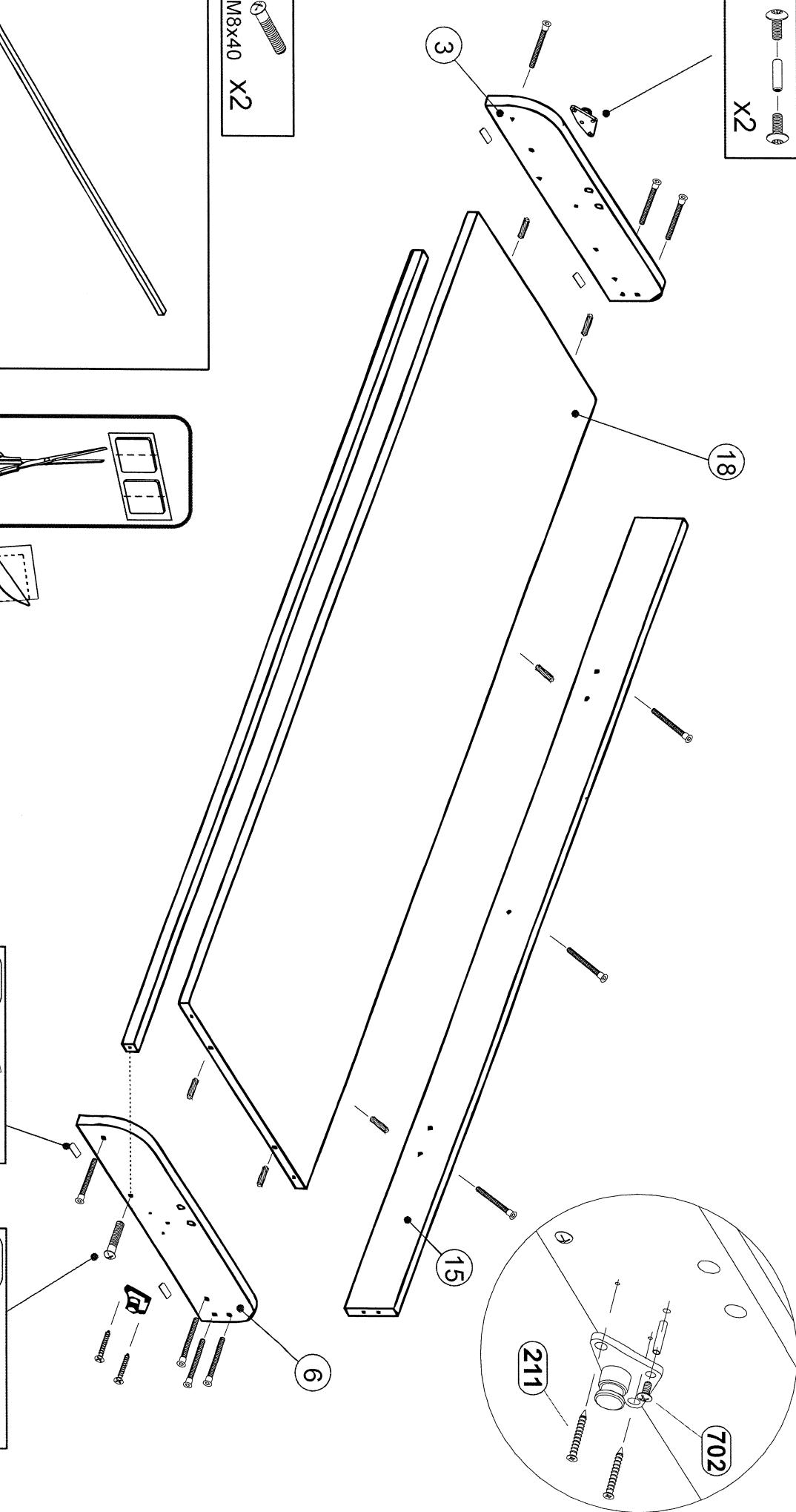


<b>131</b>		M8x40	x2
------------	--	-------	----



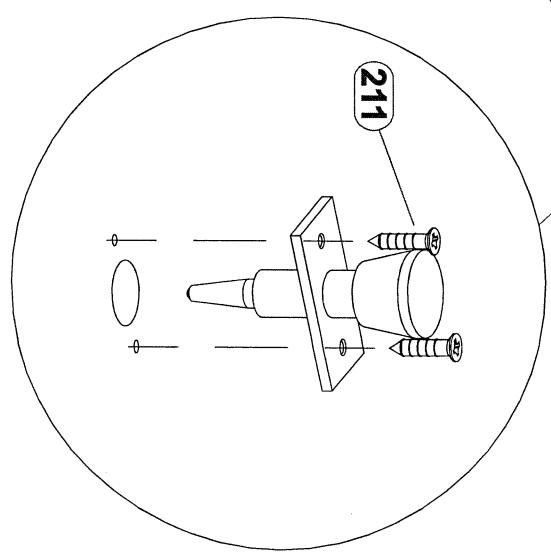
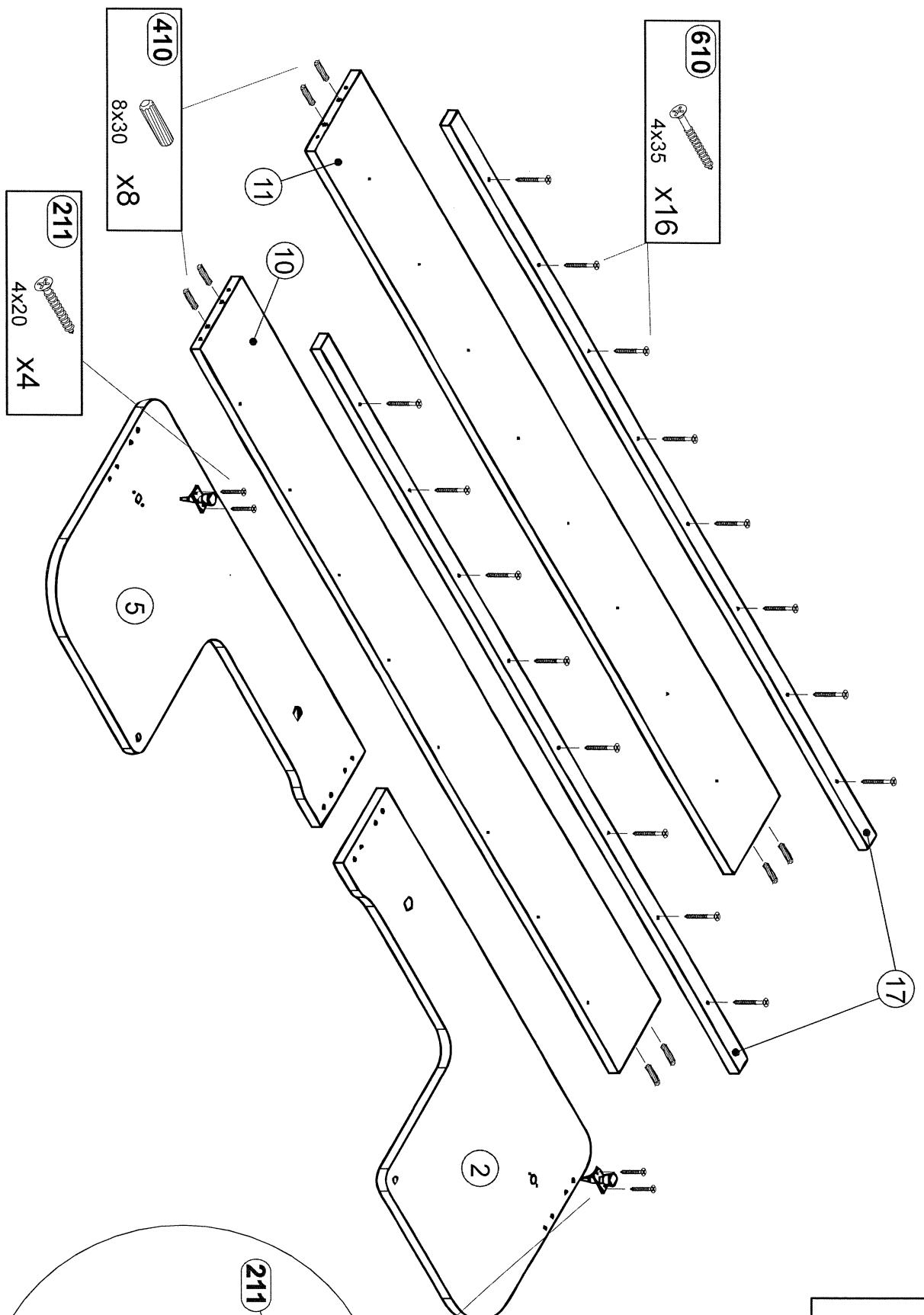
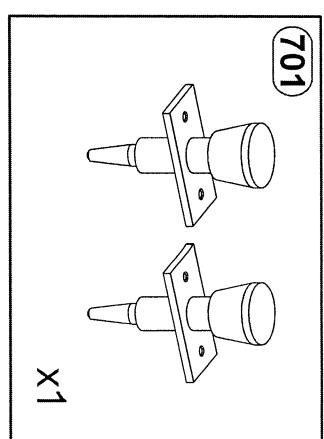
<b>734</b>		x1	
------------	--	----	--

<b>131</b>		M8x40	x2
------------	--	-------	----



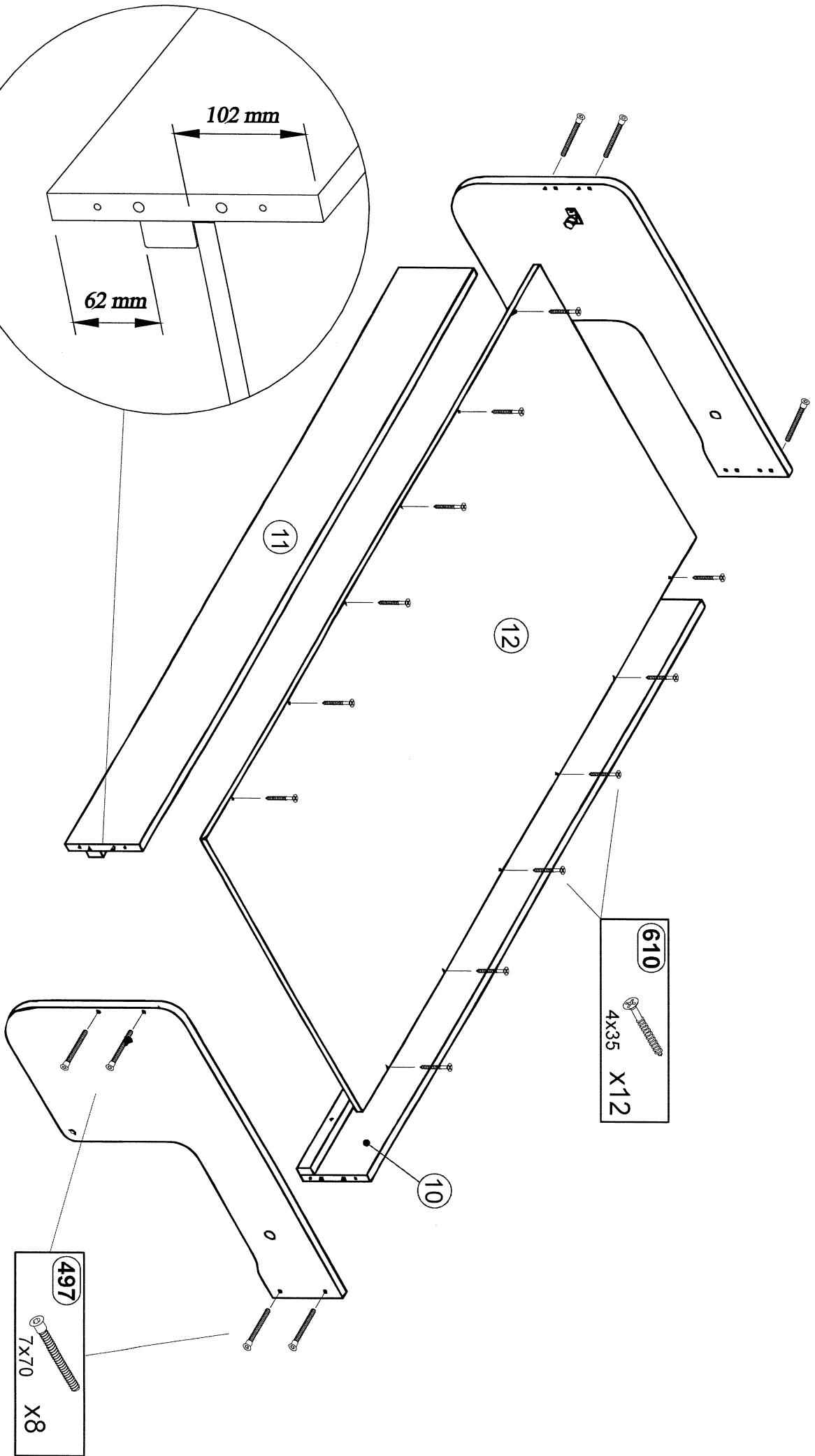
**5**

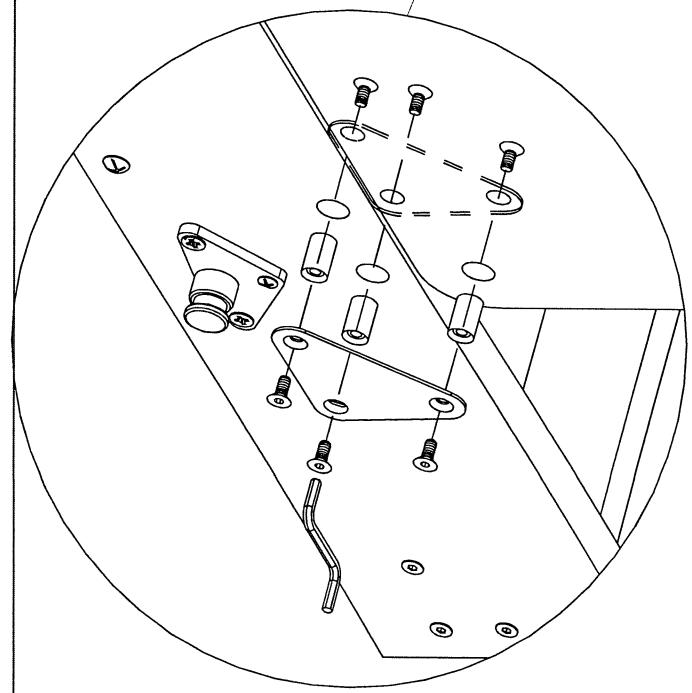
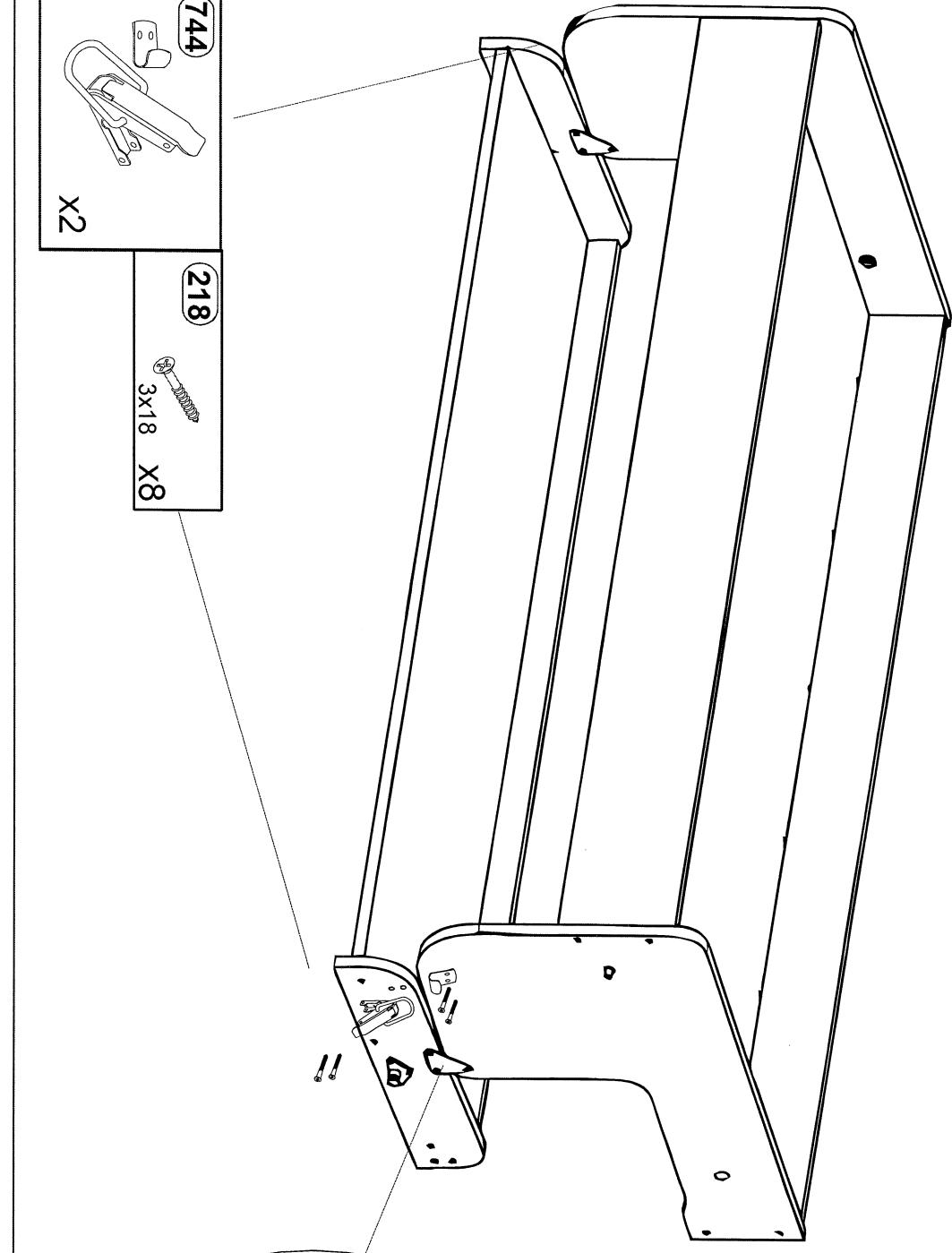
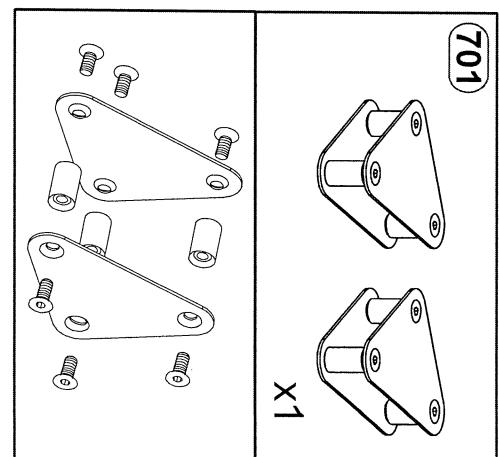
<b>(410)</b>		<b>8x30 X8</b>
<b>(211)</b>		<b>4x20 X4</b>
<b>(610)</b>		<b>4x35 X16</b>

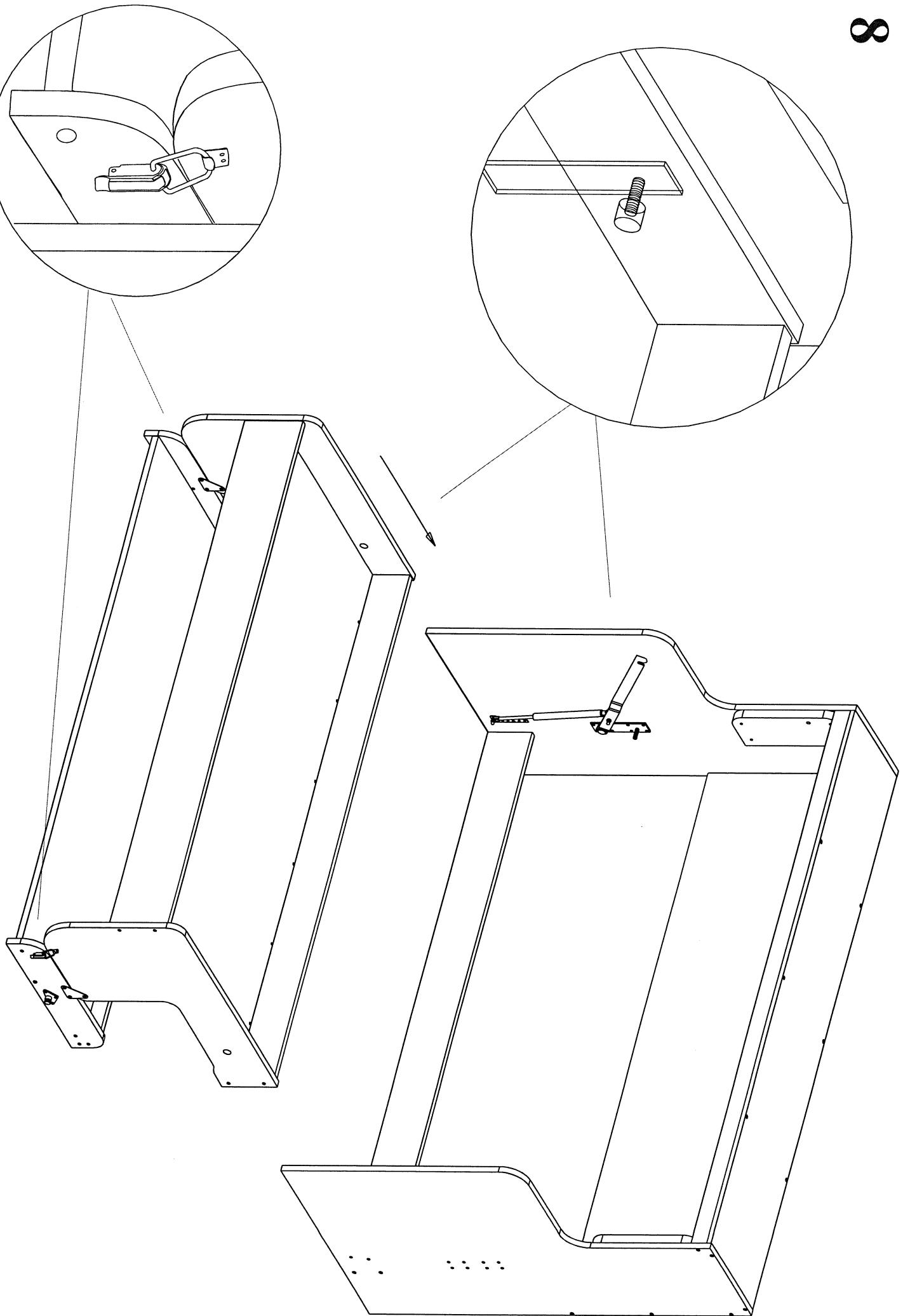


6

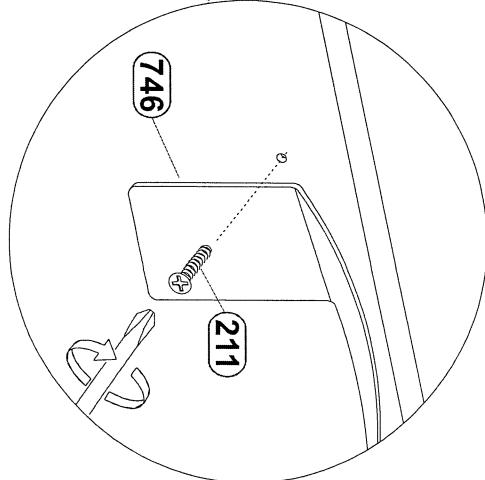
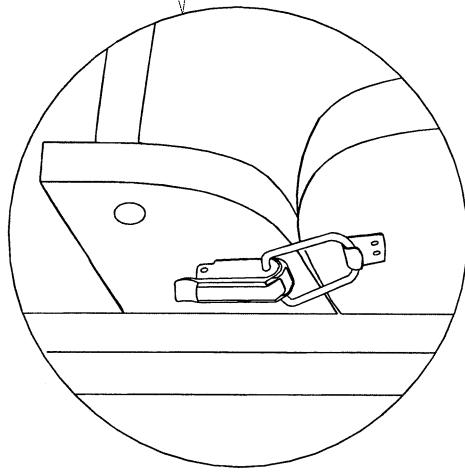
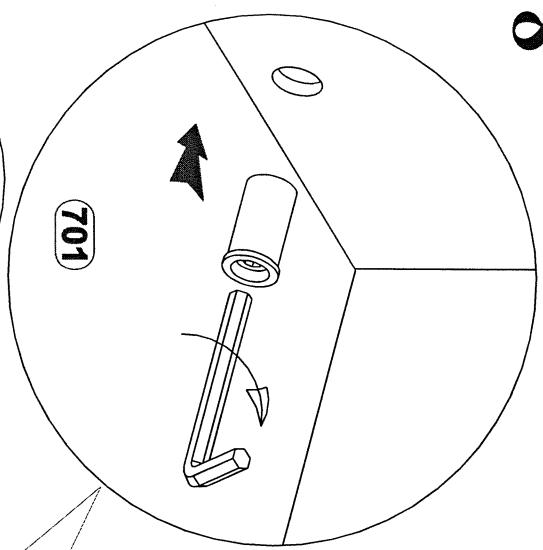
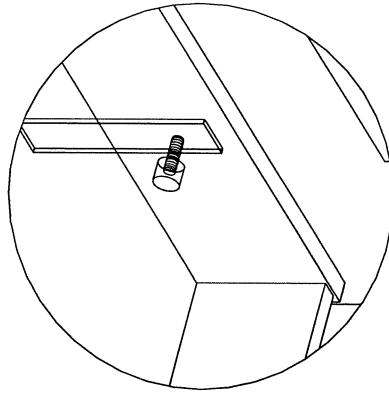
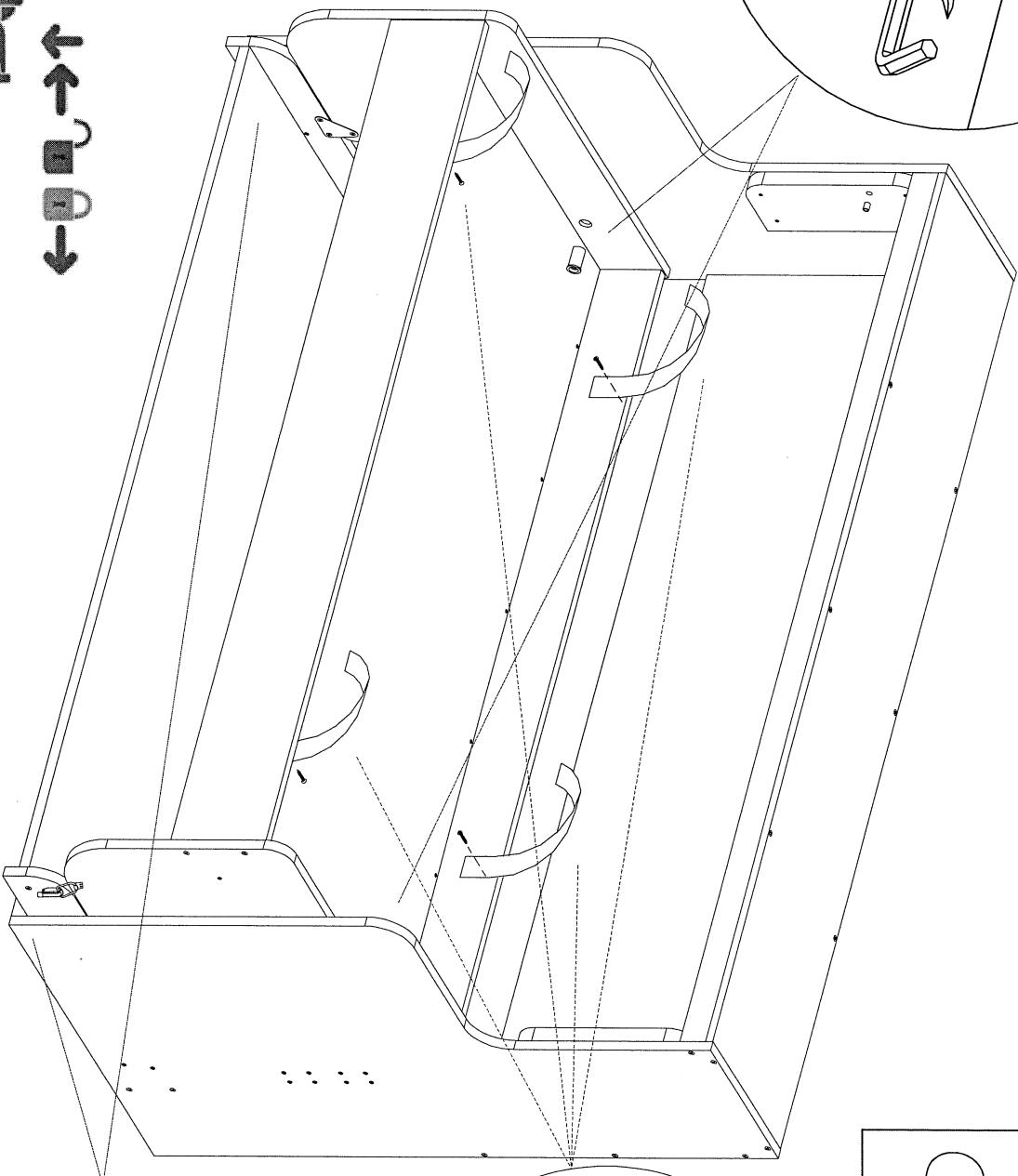
<b>497</b>	<b>610</b>
7x70 x8	4x35 x12





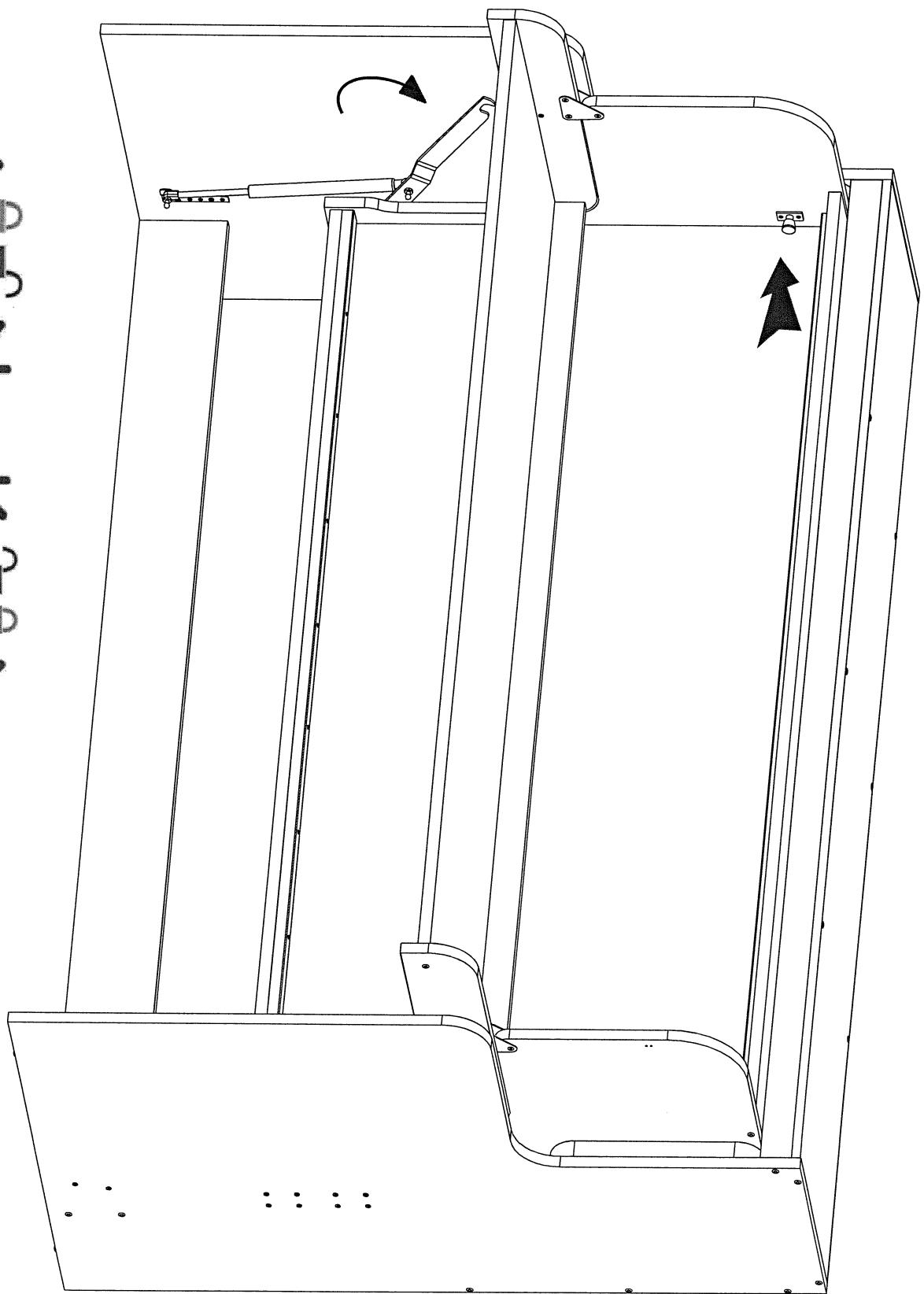
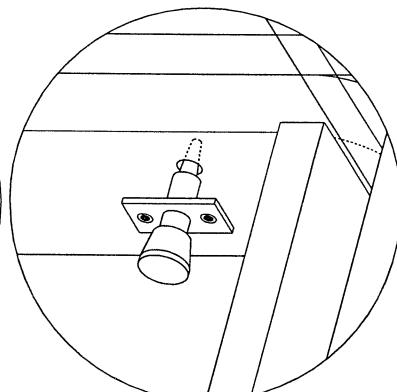
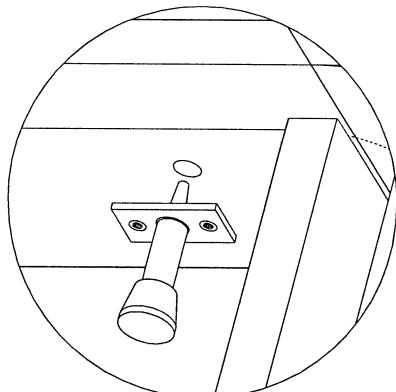
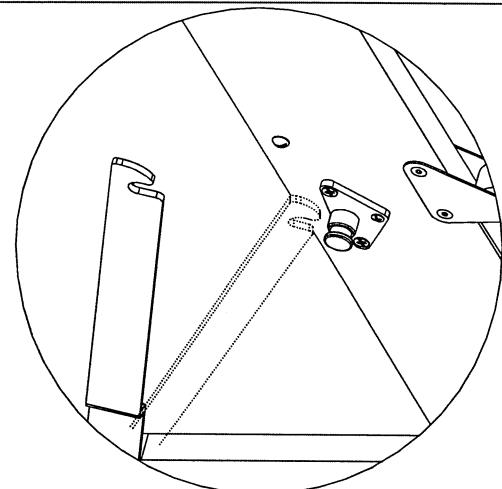


8



<b>746</b>	<b>(211)</b>	<b>4x20</b>	<b>X4</b>

**701**  
X1



# ДАКОТА

СБ-2629

(GB)

Instructions for furniture maintenance

- The maintenance consists in regular cleaning the external and internal surfaces of the furniture.
- Remove any stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely
- Materials and agents for maintenance:

**RECOMMENDED**: soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions); however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for using for this type of material

**UNACCEPTABLE**: rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishes powders containing abrasive materials and it is also inadvisable to soak with a great amount of water.

(DE)

Anweisung zur Möbelpflege

- Pflege bedeutet regelmäßige Reinigung der äußeren und inneren Möbeloberfläche

- Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig völlig entfernen

- Pflegestoffe und -mittel:

**EMPFEHLENSWERT**: Lappen aus weichem Stoff und entsprechendes Reinigungspflegemittel (empfehlenswert sind handelsübliche Schaumreiniger und Emulsionen) allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungspflegemittel ein Test auf der unsichtbaren Oberfläche empfohlen

**UNZULÄSSIG**: harte Schwämme, Schrubber, Spülmittel, chemische Lösungsmittel, Pasten Pulver mit Schleifmittel sowie Nassnächen mit viel Wasser.

(FR)

Indications concernant la conservation des meubles

- La conservation consiste à un nettoyage régulier des surfaces externes et internes du meuble.

- Effacer les taches et les salures immédiatement. D'habitude, les taches fraîches sont plus faciles à effacer.

- Les matériaux et les substances destinés pour la conservation:

**RECOMMANDÉ**: les chiffons mous, en utilisant pour les moyens convenables destinés pour nettoyer et conserver les meubles il est recommandé d'utiliser les crèmes et émulsions accessibles au marché) pourtant, avant d'utiliser un liquide, il est recommandé de faire un test sur une surface invisible avec des liquides destinés pour ce type de matériau

**INADMISSIBLES**: éponges dures, radoises, détergents, dissolvants chimiques, pâtes-poudres contenant les substances abrasives; il n'est recommandé plus de mouiller les meubles avec de l'eau.

(NL)

Aanwijzingen voor het onderhoud van meubels

- Het onderhoud houdt het regelmatig reinigen van de meubels in.

- Verwijder steeds vlekken en vuil. Verse vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker en vaak in hun geheel te verwijderen.

- Onderhoudsmaterialen en -middelen:

**AANBEVOLEN**: doeken van zachte stof niet reinigingsmiddelen (het gebruik van algemeen verkrijgbare schuim en emulsies wordt aanbevolen). Voer voor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uit op een onzichtbare plaats met middelen die bestemd zijn voor dat soort materiaal.

**AFGERADE**: harde sponsen, krabbers, detergenten, chemische oplosmiddelen, pasta's en poeders die schuimmiddelen bevatten. Het wordt ook aangeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.

(IT)

Indicazioni relative alla conservazione dei mobili

- La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne del mobile.

?- Togliere le macchie e sporco e immediatamente poiché lo sporco fresco solitamente ed infarmente e più facile da eliminare.

- Materiali e mezzi per la conservazione:

**SI RACCOMANDANO**: stracci di tessuto morbido con aggiunta di adeguati prodotti per la pulizia e conservazione (si raccomanda l'utilizzo di schiume ed emulsioni generalmente accessibili nel commercio). Tuttavia, prima di applicare tali prodotti, scelti in base

**SONO VIETATI**: spugne dure, raschiatori, detergenti, pasti e polveri contenenti sostanze abrasive. Inoltre, è da evitare di bagnare i mobili con l'acqua.

(HU)

Bútor ápolására vonatkozó útmutató

- Az ápoláshoz a bútor küljő és belső felületek rendszeres tisztítása tartozik.

- Folyamatosan kell a foltokat és a szennyezeteket eltávolítani. A friss foltok általában könnyebben és gyakran teljesen eltávolíthatók.

**JAVASOLT**: a tisztításhoz puha rongyot (ruhat) és medfelelő ápolási szereket használunk (javassolt a kereskedelmi elérhető habok és emulziós használata) a tisztító-ápolási szerek használata előtt a nem átható (nem szembetűnő) felületeken adott szírrrel egy probával tesztel kell elvégzni.

**TILoS**: a kerámiai szívadság, kaparó, mosászerék, vegyi oldószerék, surázszerék tartalmazó porok és paszták használata a tisztításhoz nem szabad nagy mennyiséggel vízzel használni és abban zátni.

(ES)

Indicaciones para conservación de los muebles

- La conservación consiste en la limpieza constante de las superficies exteriores e interiores del mueble.

- Quite las manchas y suciedades según vayan apareciendo. Las manchas recientes suelen quitarse ligera y completamente.

**SE RECOMENDAN**: trapo de tela suave con los productos correspondientes de limpieza y conservadores (se recomiendan las espinas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza (conservador se recomienda hacer una prueba invisible con los productos apropiados para este tipo de materia.

**NO SE ADMITE EL USO DE** esponjas duras, metálicas, detergentes, disolventes, cremas, polvos que contienen agentes abrasivos. Tampoco se puede mojar el mueble con demasiada cantidad de agua.

(PL)

Wskazówki na temat Konservacji mebli

- Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla.
- Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Świeże plamy dają się zazwyczaj lepiej i najczęściej w całości usunąć.
- Materiały i środki do konserwacji:

**ZALECANE**: scierczki z miękkiej tkanki z użyciem odpowiednich środków czyszcząco -konservujących (zaleca się stosowanie ogólnie dostępnych pianek z emulsją) jednak przed użyciem środków czyszcząco -konservujących zaleca się przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej środkami przeznaczonymi dla tego typu tworzywa

**NIEDOPUSZCZALNE**: twardze gąbki, drapaki, detergenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty proszki zawierające środki ścieńne oraz niewskazane jest moczenie dużej ilością wody.

(CZ)

Pokyny pro údržbu nábytku

- Údržba spočívá v pravidelném čištění vnějších a vnitřních povrchů nábytku.

- Skvrny a nečistoty odstraníte odstraníte.

- Materiály a prostředky k údržbě:

**DOPORUČENÉ**: hadříky z měkké látky s použitím vhodných čisticích a konzervačních prostředků (doporučuje se používání všeobecně přístupných pen a emulzí) avšak před použitím čisticích a konzervačních prostředků se doporučuje provést test na neviditelné asti, a to prostředkem, kterým pro tento typ látky

**NEDOVOLENÉ**: tvrdé hubky, škrábatky, detergenty, chemické rozpouštědla, pasty, prášky obsahující brusné prostředky a nedoporučuje se mazit příliš velkým množstvím vody.

(SK)

Pokyny pre údržbu nábytku

- Údržba spočíva v pravidelnom čistení vonkajších a vnitrových povrchov nábytku.

- Skvrny a nečistoty odstránite odstraníte.

- Materiály a prostředky k údržbe:

**DOPORUČENÉ**: hadříky z měkké látky s použitím vhodných čisticích a konzervačních prostředků (doporučuje se používání všeobecně přístupných pen a emulzí) avšak před použitím čisticích a konzervačních prostředků se doporučuje provést test na neviditelné asti, a to prostředkem, kterým pro tento typ látky

**NEDOVOLENÉ**: tvrdé hubky, škrábatky, detergenty, chemické rozpouštědla, pasty, prášky obsahující brusné prostředky a nedoporučuje se mazit příliš velkým množstvím vody.

(HR)

Savjeti za Održavanje namještaja

- Održavanje čistišta sa sastoji od redovitih čišćenja vanjskih i unutarnjih površina namještaja.

- Redovito uklanjati mlijeti i prijavštine. Svrježe mlijeti mogu biti lakše i najčešće u potpunosti uklonjene.

- Materijali i sredstva za održavanje:

**PREPORUČAMO**: koristište krpice od mjeških tkaniina i odgovarajuća sredstva za čišćenje i održavanje (preporučujemo koristiti plene i emulzije dostupne u prodaji) ali prije nego što koristite sredstva za čišćenje i održavanje, preporučujemo provesti test na sredstva na nevidljivoj površini materijala.

**NEDOPOLJENA SREDSTVA** tvrdna spužva, grebalice, deterđenti, hemijska olapala, sredstva u obliku pasti ili paski, koja sadrže abrazivna sredstva, ne preporuča se namakanje velikim količinama vode.

(TR)

Mobiliya bakım talimatı

- Mobilya bakımı, mobilyanın iç ve dış yüzeylerinin muntazam bir biçimde temizlenmesinden oluşur.

- Oluşan leke ve kirlerin dehşetli giderini. Taze lekeler genellikle kolay ve tümüyle çıkar.

- Mobilya bakımını ve aracları

**TAVISİELER**: yumuşak bez ve uygun temizleme-bakım araçları (piyonasındaki köpük ve emulsyonlar) tavsiye edilir. Asfalten zemineye geçmeden önce kulanacağınız mobilyanın gürültümenen yüzeyinde test etmeyi ihmal etmeyiniz. UYARISIZ sünge, tel sünge, tiner, çiçici özelliğili olan deterjan, toz deterjanı asla kullanmayın. Mobilya yüzeylerini fazla ıslatmayın

(RO)

Stării pentru întreținerea mobiliei

- Întreținerea constă în curățarea regulată a suprafețelor exterioare și interioare ale mobilierului.

- Pelele și mușăndătre trebuie să fie imediat. De obicei, pelele proaspate pot să fie mai ușor și complet eliminate.

- Materiale și detinatori de întreținere:

**RECOMANDATE**: stergători de căptușe și deținători de întreținere (este recomandat să se utilizeze sprășuri disponibile în comert și emulziile), cu toate acestea, înainte de aplicarea detinatorilor pentru curățare-de întreținere, se recomandă să se efectueze testul pe o suprafață disponibilă invizibilă din acest tip de material NICIODATĂ burile duri, lăveți abrazive, detergenti, solventi, substanțe chimice, pulbere, paste care conțin substanțe abrazive; nu este recomandat niciodată să se umereză cu o cantitate mare de apă

(RU)

Рекомендации по уходу за мебелью

- Пыть за мебелью предварительно пропиткой внешней и внутренней поверхности мебели.

- Материалы и средства по уходу

**РЕКОМЕНДУЕМЫЕ**: грипушки из мягкой ткани с применением соответственных чистяще-консервирующих средств (рекомендуется применение общедоступных пенок и эмульсий). Однако перед применением чистяще-консервирующего средства следует провести тест на закрытой поверхности мебели

**НЕ РЕКОМЕНДУЕМЫЕ**: жесткие губки, щетки, дегидраторы, химические влагоотталкиватели, пасты и порошки с содержанием абразивных веществ. Не допускать скопления воды на поверхности мебели